

Slands dialect -> NL

Slands wordt gesproken in Zuidland. Dit woordenboek Slands bevat 27 gezegden, 238 woorden en 2 opmerkingen.

27 gezegden

- Aste kat van hus is, danse de muzze - Als de kat van huis is, dansen de muizen
- Bin je nou helemaal betoeterd - Ben je nou helemaal gek
- Bin je nou hemaal belahzerd! - Dit gaat te ver!
- Bit tie as k m ai - Bijt hij als ik hem aai
- de pad opkorte - naar huis gaan
- die binne op de centuh - die zijn gierig
- die butte binne binne butte in die binne binne binne binne - die buiten zijn zijn buiten en die binnen zijn zijn binnen
- Een trappie lange - Een trapleer halen
- Effuh hut Spui op peil bringe - Even een plasje plegen
- Geen touw an vast te knahpe - Begrijp er niks meer van
- haoge baome vange veul wind - hoge bomen vangen veel wind
- hebbie al koffie ut - heeft u al koffie op
- hoest meuguluk - hoe is het mogelijk
- jassie je cente dr niet deur - maak je niet al je geld op
- k dog dakkie rog - ik dacht dat ik je raakte
- motjeeenskieken - Moet je eens kijken
- Oeke - Is het niet
- pel pel - wel wel
- Ti's huvvurug - Koud buiten
- ut giet oe goet bie als wai doet - het ga je goed bij alles wat je doet
- Van wie bin je dr in - Wie is je vader / opa
- Vorse spinahzie ut de tun - Verse spinazie uit de tuin
- Vul wije - Onkruid wieden
- Wà doggie - Wat denk je er je er van
- Wat schort er an - Wat is er aan de hand
- zoh grohs azzun bezum - ergens trots op zijn
- zoh zat as gespoge spek - ergens genoeg van hebben of het zat zijn

238 woorden

- ut giet oe goet bie als wai doet - het ga je goed bij alles wat je doet
- 'n schuffie - een schuifsluiting
- 't blushus - brandweerkazerne
- ahg - oog
- an. - aan
- Anderste - Anders
- andievie - andijvie
- anhark'n - aanharken
- anrikke - aanreiken
- appelesien - sinaasappel
- arebeie - aardbeien
- arrus - anders

- as - als
- azzie - als je
- Baak - Pruim
- ben right back - brb
- bevobult - bijvoorbeeld
- bham - boom
- bin - zijn
- bitte - bijten
- blentere - huilen
- blivvu - blijven
- blom - bloem
- boo - boterham
- boord - plank
- booschoppe - boodschappen
- broeinetel - brandnetel
- bukant - bijna
- butte - buiten
- buttegewun - buitengewoon
- butter - boter
- d, kenk allang - dat kan ik allang
- d, kenk oek - dat kan ik ook
- d'r - er
- daaluk - straks
- dat likkunt op - dat lijkt op
- dat mok oek hebbuh - dat moet ik ook hebben
- dauwe - duwen
- de cente - het geld
- dekus - dekens
- derrum - darm
- deurgedrait - doorgedraaid
- dik - dijk
- dink - denk
- Dinzus - Op dinsdag
- doar - daar
- doek altid - doet ik altijd
- dog - dacht
- Donderus - Op donderdag
- dors - durf
- dorse - durven
- dr binne dur - er zijn er
- dreege - dragen
- druvve - druiven
- dum - duim
- durrup - dorp
- durrupshus - dorpshuis
- duster - donker
- een haop - veel
- een mog - een vlieg
- effe lange - even halen
- effies - eventjes
- eiers - eieren
- einje - stukje
- erremme - armen

- fiissie - feestje
- fiist - feest
- Frijdus - Op vrijdag
- galluge - bretels
- gauwe - gouden
- gebreejuh - gebreide
- gedrooge - gedragen
- gezeid - gezegd
- ghordop - domkop
- gullik - gelijk
- gunter - daar
- gunterwijt - ver weg
- Haag - Hoog
- haast - bijna
- haog - hoog
- harruje - kiertje
- heb - heeft
- heb erreg - redicuul
- heid - heeft
- hen - hebben
- hie roow - hier
- hiit - heet
- hingelat - vishengel
- hullie - hun
- hurfst - herfst
- hus - huis
- hut - het
- in - en
- ing - eng
- inkelt - enkel
- izzer - ijzer
- jappel
- aorepel - aardappelen
- jeej - jij
- joe - vaarwel
- jun - ui
- Jun - Uien
- Junbukker - Zuidlander
- kaokke - kokhalzen
- kauwe klauwe - koude handen
- kermenahje - karbonade
- kerruk - kerk
- kiek - kijk
- klauwe - krabben
- kleevertje - klavertje
- klus - kluis
- klutje - groepje
- kluttuh - kluiten
- knin - konijn
- koekoek - dakkapel
- koele - kuil
- krek - precies
- Krek iinder - Precies hetzelfde

- krigge - krijgen
- krote - rode bieten
- krussie - kruisje
- kurrumus - kermis
- lange - halen
- legge - liggen
- lif - Lijf
- lik - lijk
- loape - lopen
- maanuschitter - grote bromvlieg
- mahj - maai
- manenschitter - bromvlieg
- maorul - merel
- mart - markt
- min - mijn
- mispit - mesthoop
- mossie - musje
- mot - moet
- motte - moeten
- mûhle - molen
- murrege - morgen
- mussie - muisje
- must - muts
- neergelege - neergelegd
- Neuten - Noten
- nik - nek
- oek - ook
- oggent - ochtend
- ontekadet - een viezerik
- oop - open
- oprumme - opruimen
- pah in moe - pa en ma
- peenjús - worteltjes
- peentjeprak - hutspot
- pelisie - politie
- piele polle - riet sigaren
- Pin - Pijn
- pin in thoot - pijn in het hoofd
- pit - kuil
- Pit - Put
- plestikezak - plasticzak
- plokke - plukken
- poesu - poetsen
- prum - pruim
- pussant - gelijktijdig
- puttrizze - patrijzen
- rif - hark
- rik - rij
- rik - rijk
- Rik - Rug
- rist - rijst
- rog - raakt
- rooiekol - rodekool

- ruddis - radijs
- rum - ruim
- Saterus - Op zaterdag
- scheerdelf - sloot
- schreeuw' n - Huilen
- schrivve - schrijven
- schuvve - schuiven
- Slagraahm of sputraahm - Slagroom
- Slandenaar - Zuidlander
- Sondus - Op zondag
- speulle - spelen
- speulu - spelen
- spikkenis - Spijkenisse
- spikkers - spijkers
- spoegge - braken
- sprutte - spruiten
- stif - stijf
- stikkezakkie - boterhamzakje
- stikkie - stukje
- stinge - stonden
- stuvve - stuiven
- stuvver - stuiver
- sukker - suiker
- tahj - taai
- Taort - Taart
- terro - tarwe
- terrow - tarwe
- terrowstik - bruine boterham
- trutje - truitje
- tun - tuin
- tus - thuis
- twahluf - twaalf
- twii - twee
- uk bin nie gek - ik ben niet gek
- un ortje - een tijdje
- us - eens
- ut - uit
- ut likkent op - het lijkt op
- ut misse - uit mesten
- utbreie - uitbreiden
- utslag - uitslag
- utzel wel - het zal wel
- verreke - varken
- veugul - vogel
- veul - veel
- vier - vuur
- Vlijs - Vlees
- vloervereke - veger
- vloerverrukke - handveger
- vulle lorre - vuile kleren
- vulluk - viezerik
- vullus - vuilnis
- Vurreve - Verven

- wa roow - waar
- wat dinkie - wat denk je
- wat doggie - wat dacht je
- werm - warm
- werrukke - werken
- Woenzus - Op woensdag
- wurruf - erf
- wurrum - worm
- wurvultje - houten sluiting
- ze - zij
- ze zeeje - zij zeiden
- zee - zei
- ziikuh - plassen / piessen
- zocht - zacht
- zwat - haast

2 opmerkingen

- Mijn oma had een pit in haar nist - een put in haar bed/matras
- Zuidland, in streekdialect Sland, is een dorp op het eiland Voorne-Putten in de Nederlandse provincie Zuid-Holland. Zuidland was tot 1980 een zelfstandige gemeente, maar is door besluit van het toenmalige kabinet samengevoegd met de gemeentes Abbenbroek, Geervliet, Oudenhorn, Simonshaven, Biert (al zijn deze twee laatste nooit echt een eigen gemeente geweest) en Heenvliet tot de gemeente Bernisse. Toen het plan voor de samenvoeging bekend werd, veroorzaakte dat aardig wat verzet.

Dit woordenboek 'Slands' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.